

Enodis

Talstr. 35
82436 Eglfing
Tel. +49 8847 67-0
Fax +49 8847 67-191

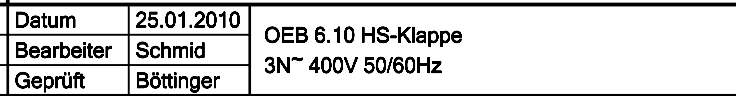
Elektro-Dokumentation
electrical-documentation

Montageplatte electric box	: 5122848
Stromlaufplan wiring diagram	: 5322849
Gerätetyp type	: OEB 6.10 HS-Klappe
Spannung voltage	: 3N~ 400V
Frequenz frequency	: 50/60Hz
Nennleistung power consumption	: 11,5kW
Nennstrom current	: 15,7A

Absicherung bauseits!
Örtliche EVU-Vorschriften beachten!
Please look at local supply regulations!
fuses on site!

			Datum	25.01.2010	OEB 6.10 HS-Klappe 3N~ 400V 50/60Hz				Stromlaufpläne 1	5122848 / 5322849				
			Bearbeiter	Schmid										
			Geprüft	Böttinger										
R. Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für			Ersatz durch	Deckblatt / overlay	5122848 / 5322849		Blatt 1	
													8 Bl.	

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



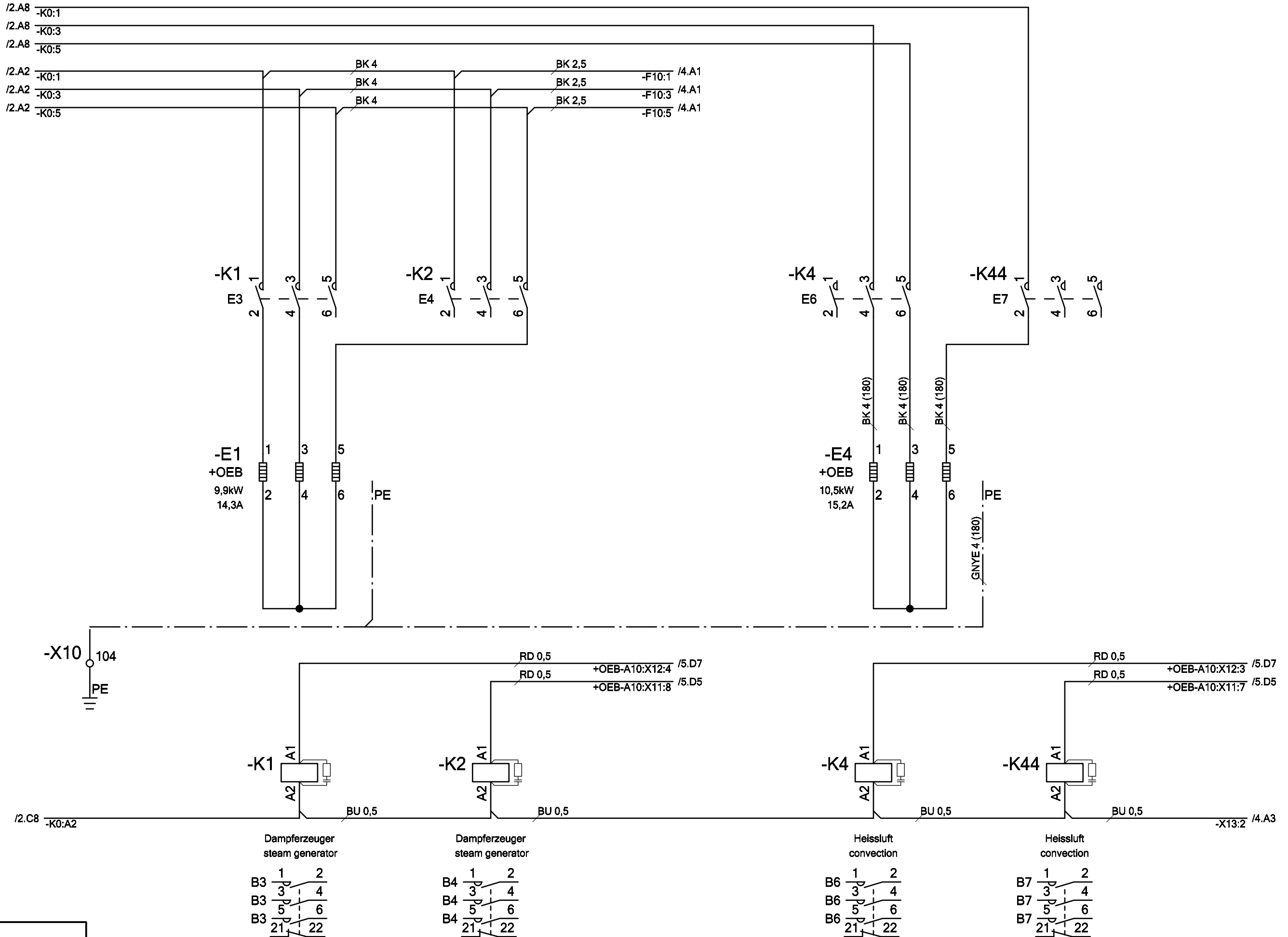
Stromlaufpläne	2
Versorgung / supply	

+MP	
-----	--

Blatt 2
8

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

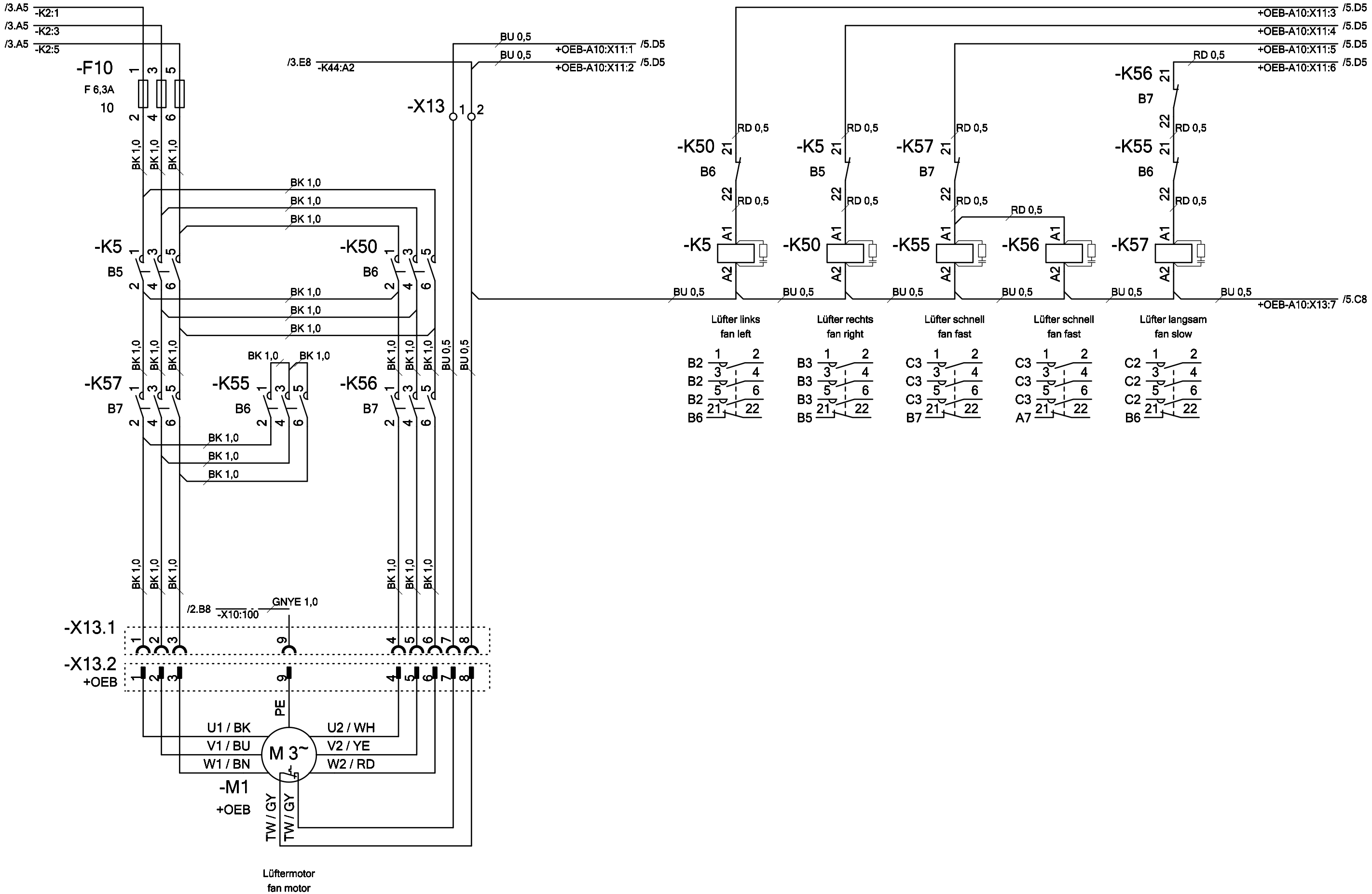
Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



Datum		25.01.2010	OEB 6.10 HS-Klappe		Stromlaufpläne		5122848 / 5322849			
Bearbeiter		Schmid	3N~ 400V 50/60Hz		3				+MP	
Geprüft		Böttinger							Blatt 3	
R. Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Heizungen / heating elements		5122848 /5322849	
1									8 Bl.	

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



Datum	25.01.2010
Bearbeiter	Schmid
Geprüft	Böttiger

OEB 6.10 HS-Klappe
3N~ 400V 50/60Hz

Enodis

Stromlaufpläne
4

5122848 / 5322849

+MP

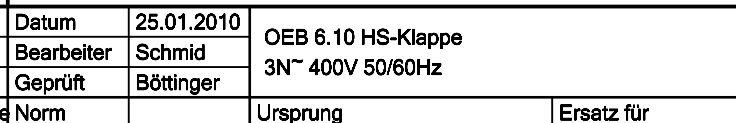
5122848 / 5322849

Blatt 4
8 Bl.

R. Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch
-------------	-------	------	------	----------	------------	--------------

Lüftermotor / fan motor

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



Stromlaufpläne

5122848 / 5322849

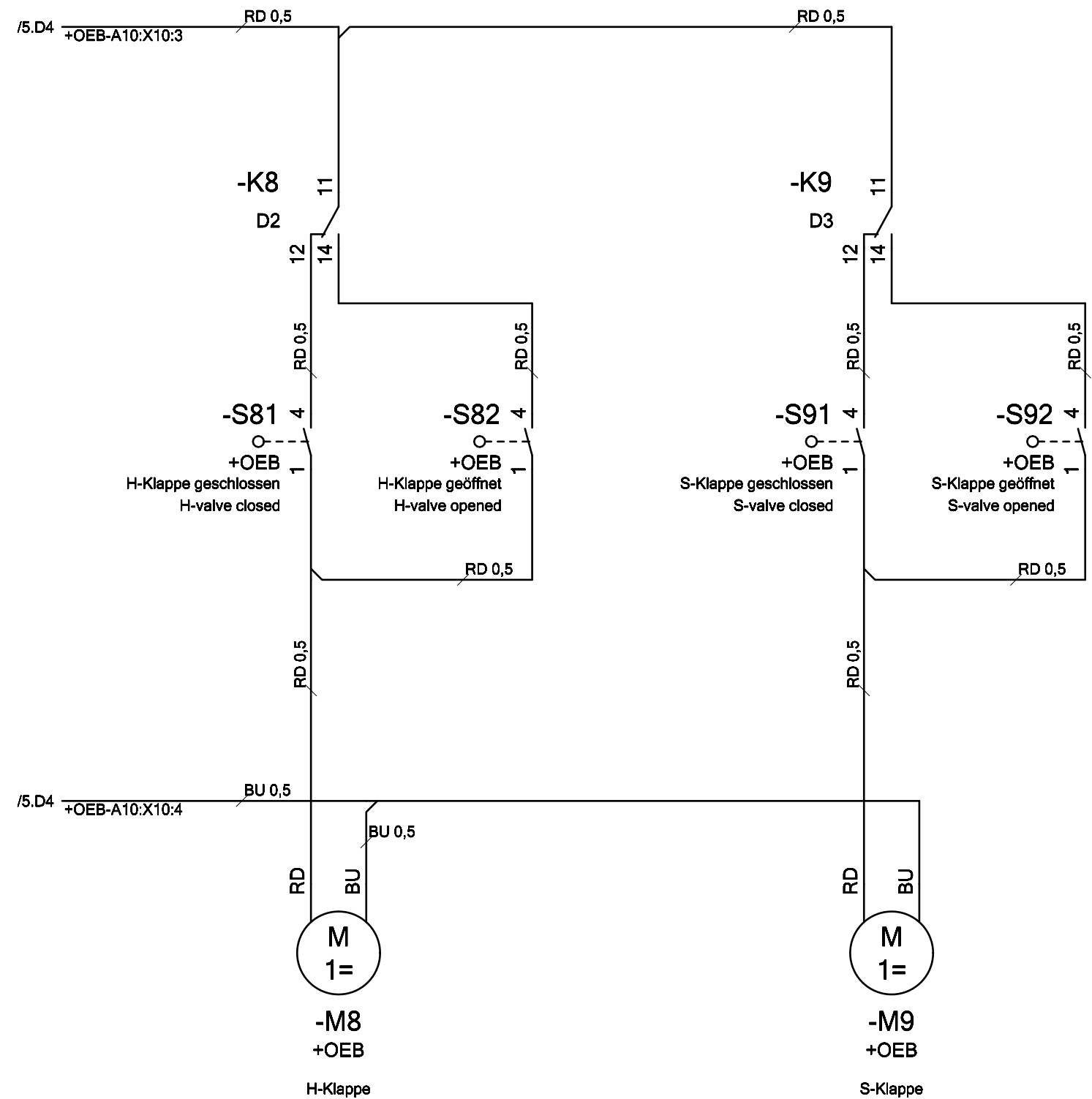
5122848 /5322849

Blatt 5
8

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²

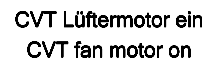


Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



			Datum	25.01.2010	OEB 6.10 HS-Klappe 3N~ 400V 50/60Hz				Stromlaufpläne 7	5122848 / 5322849			
			Bearbeiter	Schmid						+MP			
			Geprüft	Böttinger									
R. Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für		Ersatz durch	Clappensteuerung / HS valve control	5122848 /5322849		Blatt 7	
													8 Bl.


Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



			Datum	25.01.2010	OEB 6.10 HS-Klappe 3N~ 400V 50/60Hz				Stromlaufpläne 8	5122848 / 5322849			
			Bearbeiter	Schmid						+MP			
			Geprüft	Böttinger									
R. Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für		Ersatz durch	Haubensteuerung / CVT-Control	5122848 / 5322849		Blatt 8	
												8 Bl.	

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.4.0

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto																
Nr.		Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción				Bezeichnung	description	désignation	designación							
		Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero artículo														
		Darstellung/presentation/présentation/representación														
1			-A13	5019301	Steuerung 5010 Identifikationsmodul IDM	electronic board 5010 IDM P3	commande électronique 5010 IDM P3	mando 5010 IDM P3								
	+MP															
	/5.E3															
2			-F1.1	4014036	Zugfeder-Drehsicherungsklemme	cage clamp terminal block (5x20)	pince ressort de traction (5x20)	pinza resorte de tracción (5x20)								
	+MP															
	/2.C2															
3			-F1.1	4016002	Feinsicherung 5x20 T 4A P3	glass fuse 5x20 T 4A P3	fusible 5x20 T 4A P3	fusible 5x20 T 4A P3								
	+MP															
	/2.C2															
4			-F1.1	4014038	Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	etiqueta lisa non estampada (8,2)								
	+MP															
	/2.C2															
5			-F2.1	4014036	Zugfeder-Drehsicherungsklemme	cage clamp terminal block (5x20)	pince ressort de traction (5x20)	pinza resorte de tracción (5x20)								
	+MP															
	/5.E4															
6			-F2.1	4005064	Feinsicherung T 1A	glass fuse T 1A	fusible T 1A	fusible T 1A								
	+MP															
	/5.E4															
7			-F2.1	4014038	Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	etiqueta lisa non estampada (8,2)								
	+MP															
	/5.E4															
8			-F10	4014037	Zugfeder-Drehsicherungsklemme	cage clamp terminal block (6,3x32)	pince ressort de traction (6,3x32)	pinza resorte de tracción (6,3x32)								
	+MP															
	/4.A2															
9			-F10	4005069	Feinsicherung F 6.3A	glass fuse F 6.3A	fusible F 6.3A	fusible F 6.3A								
	+MP															
	/4.A2															
10			-F10	4014038	Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	etiqueta lisa non estampada (8,2)								
	+MP															
	/4.A2															
11			-FY1	4001075	Entstörfilter-Magnetventil 240V	Interference filter f.solenoid valve	filtre antiparasite electrovanne	Filtro antiparasitario p. válvua								
	+MP															
	/5.E6															
12			-FY2	4001075	Entstörfilter-Magnetventil 240V	Interference filter f.solenoid valve	filtre antiparasite electrovanne	Filtro antiparasitario p. válvua								
	+MP															
	/5.E6															
13			-FY3	4001075	Entstörfilter-Magnetventil 240V	Interference filter f.solenoid valve	filtre antiparasite electrovanne	Filtro antiparasitario p. válvua								
	+MP															
	/5.E7															
14			-K0	4011013	Schütz 3-pol. 18 kW / 50 A	contactor 18 kW / 50 A	contacteur 18 kW / 50 A	contactor 18 kW / 50 A								
	+MP															
	/2.C7															
15			-K0	4011004	RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V								
	+MP															
	/2.C7															
16			-K1	4011001	Schütz 11kW/32A AC1	contactor 11kW/32A AC1	contacteur 11kW/32A AC1	contactor 11kW/32A AC1								
	+MP															
	/3.E3															
17			-K1	4011004	RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V								
	+MP															
	/3.E3															
18			-K2	4011001	Schütz 11kW/32A AC1	contactor 11kW/32A AC1	contacteur 11kW/32A AC1	contactor 11kW/32A AC1								
	+MP															
	/3.E4															
19			-K2	4011004	RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V								
	+MP															
	/3.E4															
20			-K4	4011001	Schütz 11kW/32A AC1	contactor 11kW/32A AC1	contacteur 11kW/32A AC1	contactor 11kW/32A AC1								
	+MP															
	/3.E6															
Bemerkungen :																
				Datum	25.01.2010	OEB 6.10 HS-Klappe 3N~ 400V 50/60Hz				Listen Ersatzteilliste 1		5122848 / 5322849				
				Bearbeiter	Schmid											
				Geprüft	Böttinger											
R. Änderung		Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch			5122848 / 5322849		3 Bl.			

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.4.0

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.4.0

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto															
Nr.		Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción				Bezeichnung	description	désignation	designación						
		Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo													
		Darstellung/presentation/présentation/representación													
21			-K4	4011004	RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V							
	+MP														
	/3.E6														
22			-K5	4011000	Schütz 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1							
	+MP														
	/4.B5														
23			-K5	4011004	RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V							
	+MP														
	/4.B5														
24			-K8	4011014	Relais 230VAC 1W	Relais 230VAC 1W	Relais 230VAC 1W	Relais 230VAC 1W							
	+MP														
	/7.D2														
25			-K8	4014044	Zackband unbedruckt	sticker not printed (6,2)	vignette pas imprimée (6,2)	etiqueta non estampada (6,2)							
	+MP														
	/7.D2														
26			-K9	4011014	Relais 230VAC 1W	Relais 230VAC 1W	Relais 230VAC 1W	Relais 230VAC 1W							
	+MP														
	/7.D3														
27			-K9	4014044	Zackband unbedruckt	sticker not printed (6,2)	vignette pas imprimée (6,2)	etiqueta non estampada (6,2)							
	+MP														
	/7.D3														
28			-K10	4011014	Relais 230VAC 1W	Relais 230VAC 1W	Relais 230VAC 1W	Relais 230VAC 1W							
	+MP														
	/8.D2														
29			-K10	4014044	Zackband unbedruckt	sticker not printed (6,2)	vignette pas imprimée (6,2)	etiqueta non estampada (6,2)							
	+MP														
	/8.D2														
30			-K44	4011001	Schütz 11kW/32A AC1	contactor 11kW/32A AC1	contacteur 11kW/32A AC1	contactor 11kW/32A AC1							
	+MP														
	/3.E7														
31			-K44	4011004	RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V							
	+MP														
	/3.E7														
32			-K50	4011000	Schütz 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1							
	+MP														
	/4.B6														
33			-K50	4011004	RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V							
	+MP														
	/4.B6														
34			-K55	4011000	Schütz 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1							
	+MP														
	/4.B6														
35			-K55	4011004	RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V							
	+MP														
	/4.B6														
36			-K56	4011000	Schütz 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1							
	+MP														
	/4.B7														
37			-K56	4011004	RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V							
	+MP														
	/4.B7														
38			-K57	4011000	Schütz 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1							
	+MP														
	/4.B7														
39			-K57	4011004	RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V							
	+MP														
	/4.B7														
40			-X0	5012014	Stecker direkt 4pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 4pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 4pol. RM 3,5 mm P3	conector 4pol. RM 3,5 mm P3							
	+MP														
	/5.A2														
Bemerkungen :															
				Datum	25.01.2010	OEB 6.10 HS-Klappe 3N~ 400V 50/60Hz		Enodis		Listen Ersatzteilliste 2		5122848 / 5322849			
				Bearbeiter	Schmid										
				Geprüft	Böttinger										
R. Änderung		Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch				5122848 / 5322849		3 Bl.	

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.4.0

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto														
Nr.		Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción			Bezeichnung	description	désignation	designación						
		Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo												
		Darstellung/presentation/présentation/representación												
41		-X10	5012003	Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3							
	+MP													
	/5.D3													
42		-X11	5012002	Stecker direkt 8pol. RM 5 mm P3	terminal block 8pol. RM 5 mm P3	connecteur 8pol. RM 5 mm P3	conector 8pol. RM 5 mm P3							
	+MP													
	/5.D5													
43		-X12	5012001	Stecker direkt 7pol. RM 5 mm P3	terminal block 7pol. RM 5 mm P3	connecteur 7pol. RM 5 mm P3	conector 7pol. RM 5 mm P3							
	+MP													
	/5.D7													
44		-X13	5002094	Stecker X2 direkt 10 pol. RM 5mm P2 P3	terminal block 10 pol. RM 5 P2 P3	connecteur 10 pol. RM 5 P2 P3	conector X2 10 pol. RM 5 P2 P3							
	+MP													
	/5.C8													
45		-X13.1	4014071	ST-Combi-Kupplung 9pol. P3	ST-Combi coupler plug 9pol. P3	ST-Combi fiche de couplage	ST-Combi ficha de acomplimento							
	+MP													
	/4.D2													
46		-X13.1	4014040	Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (5,2)	vignette plaine pas imprimée (5,2)	etiqueta lisa non estampada (5,2)							
	+MP													
	/4.D2													
47		-X14	5002094	Stecker X2 direkt 10 pol. RM 5mm P2 P3	terminal block 10 pol. RM 5 P2 P3	connecteur 10 pol. RM 5 P2 P3	conector X2 10 pol. RM 5 P2 P3							
	+MP													
	/5.C6													
48		-X14.1	5012034	Direktstecker 2pol RM5,0 P3	terminal block 2pol. RM5,0 P3	connecteur 2pol. RM5,0 P3	conector 2pol. RM5,0 P3							
	+MP													
	/5.C6													
49		-X15	5012003	Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3							
	+MP													
	/5.C5													
Bemerkungen :														
				Datum	25.01.2010	OEB 6.10 HS-Klappe 3N~ 400V 50/60Hz	Enodis	Listen Ersatzteilliste 3	5122848 / 5322849					
				Bearbeiter	Schmid									
				Geprüft	Böttinger									
R. Änderung		Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch		5122848 / 5322849		Blatt 3 3 Bl.		

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.4.0

-M9/-S91/-S92
(>> Kabelbaum 6)

-M8/-S81/-S82
(>> Kabelbaum 5)

-X13.1
[l = 100 mm]

-B1
(>> Kabelbaum 1)

-B7
[l = 150 mm]

-E4
[l = 450 mm]
Schumpfschlauch (7002052)
an Rohrkabelschuh

-M4
[l = 900 mm]

-Y1 / -Y2 / -Y3
[l = 550 mm]
Entstörfilter Magnetventil
(3x 4001075)

Durchführungsstüle
(6005021)

Seitenwand

MPL Beschriftung

MPL EB123 30
HS-Klappe P3
5122848
XXXXXXXXXX

Kantenschutz
(7001066)

Skalierung Maßstab : 1:3

Maßeinheit : mm

R. Änderung		Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Aufbaupläne 1		5122848 / 5322849		5122848 / 5322849		Blatt 1 6 Bl.
1								5		7		8		
		Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch							
		25.01.2010	Schmid		OEB 6.10 HS-Klappe									
			Böttiger		3N~ 400V 50/60Hz									

- Klemmverbindungen in Federzugtechnik ohne Aderendhülsen!
- Bündelung der nach Aussen führenden Litzen mit 3 Kabelbindern
- Anfang / Ende / Mitte, wenn kein Isolier- bzw. Spiralschlauch vorgesehen ist!
- Bei mehr als einer Verbindung an einer Klemmstelle (z. B. Direktstecker) sind Zwillingsaderendhülsen zu verwenden!
- Kantenschutz am Seitenteil oben anbringen!
- El. Bauteile auf der Montageplatte sind maschinell zu Kennzeichnen!
- Aderenden sind mit ihrem Zielkennzeichen gut leserlich zu beschriften!
- Aderm gemäß Herstellerangaben (Telemecanique / Phoenix Contact) abisolieren!

(1) Mit Kabelbinder an Montageplatte montieren

